DEPARTMENT OF FRENCH AND ITALIAN
UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON
PH.D. COMBINED READING LIST FOR FRENCH

April 2010

These lists have been created to help students construct their own field exam reading list, which will combine two of the areas below.

Medieval

It is assumed that all students will have read in Old French and be prepared to answer questions on the works on the M.A. Reading List: *La Chanson de Roland*; Chrétien de Troyes, both *Le Chevalier de la charrette* and *Yvain*; Guillaume de Lorris, *Le roman de la rose; La queste del saint graal*; Charles d'Orléans (recommended selections); and Villon (recommended selections).

All of the following works are to be read in Old French.

TO THE END OF THE 12TH CENTURY

- EPIC: *La prise d'Orange*
- THEATER: *Le mystère d'Adam*
- ROMANCE: Chrétien de Troyes, *Le conte du graal*
  Beroul, *Tristran*
  Renaut de Beaujeu, *Le bel inconnu*
- LAYS: Marie de France, *Les lais*
  'Le lai de Guingamor' (anonymous)
- HAGIOGRAPHY: *Saint-Alexis*
  Saint-Brendan

13TH CENTURY

- LYRIC: E. Baumgartner & F. Ferrand, *Poèmes d'amour des XIIe et XIIIe siècles*:
  - IV (Gace Brulé, 'De bone amour et de leaul amie')
  - X (Gautier de Dargies: 'La gent dient pour coi je ne faiz chanz')
  - XII (Le Châtelain de Coucy, 'La douce voiz du louseignol sauvage')
  - XVI (Thibaut de Champagne, 'Aussi conme unicorne sui')
  - XXIV (Jacques d'Ostun or d'Autun: 'Douce dame, simple et plaisant')
  - XXXII (Gautier de Dargies, "La douce pensee')
  - XXXIV ('Lai mortel d'Iseut: Li solaux luist et clers et beaulx')
  - XLVII (Conon de Béthune, 'Ahi! Amours, com dure departie!')
- ROMANCE: *La mort le roi Artu*
  Jean de Meun, *Le roman de la rose* (selections)
  Le roman de Tristan en prose, Curtis ed., vol. II, pp. 65-166
- LAY: Jean Renart, *Le lai de l'ombre*
- BEAST EPIC: *Le roman de Renart*, branches VII and VIII in the J. Dufounet ed.
- CHANTEFABLE: *Aucassin et Nicolete*
- THEATER: Adam de la Halle, *Le jeu de Robin et de Marion*

14TH-15TH CENTURIES

- DIT: Guillaume de Machaut, *La fonteinne amoureuse*
  Jean Froissart, *La prison amoureuse*
  Christine de Pizan, *La mutacion de Fortune*, v. 1-1460
  Alain Chartier, *La belle dame sans merci*
- LYRIC: Christine de Pizan, *Les cents ballades de dame et d'ami*
- THEATER: *La farce de Maître Pathelin*
- NOUVELLE: *100 nouvelles nouvelles*, n 1-2, 11, 26, 99
- PARODY: *Les 15 joies de mariage*, n 1

RECOMMENDED SECONDARY MATERIAL

BIBLIOGRAPHY:

- Robert Bossuat, *Manuel bibliographique de la littérature française du moyen âge* (Melun 1951), with *Supplément I (1949-53)*, *II (1954-60)*, *III.1 (1960-80)*, and more foreseen.
- *Grundriß der romanischen Literaturen des Mittelalters* (Heidelberg 1966-). Many volumes have appeared and more are forthcoming. The principal languages are French and German, with additions to each volume ('Documents') in French that set forth schematically (i.e., type 'bio-bibliography') important information about authors and works.

GENERAL SURVEYS:

- Emmanuèle Baumgartner, *Moyen âge 1050-1486* (Paris: Bordas, 1987)
- Daniel Poirion, *Précis de littérature française du moyen âge* (Paris: PUF, 1983)

16th Century

BIBLIOGRAPHIES

- Cabeen D.C., *A Critical Bibliography of French Literature*.
  The 16th Century
- *Bibliographie internationale de l'Humanisme et de la Renaissance*
- Klapp, Otto, *Bibliographie der französischen Literaturwissenschaft*
- MLA Bibliography

DICTIONNAIRE

- Huguet, Edmond, *Dictionnaire général de la langue française du XVIe siècle*. 7 vols.

HISTOIRE LITTERAIRE

- Robert Aulotte, ed., *Précis de littérature française du XVIe siècle* (PUF)
- Tournon, M. Bideaux, H. Moreau, *Histoire de la littérature française du XVIe siècle* (Nathan)
- Marie-Luce Demonet, *Histoire de la littérature française: XVIe siècle (1460-1610)* (Bordas)
- *Littérature française*, *La Renaissance*. vols. 3, 4 et 5 chez Arthaud

ANTHOLOGIES

- Gray, Floyd, *Anthologie de la poésie française du XVIe siècle*. (Appleton-Century-Crofts)
- Schmidt, Albert-Marie, *Poètes du XVIe siècle*. (sauf Ronsard) Gallimard. La Pléiade.

TEXTES

POÉSIE:

- Dans l'anthologie de Gray ou de Schmidt, lisez sans trop vous attarder sur un texte précis, les poèmes des poètes suivants: Clément Marot, Scève, Labé, Du Bellay, d'Aubigné

Ensuite, étudiez avec beaucoup d'attention les poèmes suivants:

- Marot: "En m'esbatant..."; "Je n'escry de l'amour..."; "Lors que Maillart..."; "Las! je ne puis ne parler ne crier..."; "On dit bien vray..."; "Je pense bien que ta magnificence..."; "Ton gentil cueur si haultement assis..."
- Scève: 1er huitain, et une série de dixains avec l'emblème correspondant (à chercher dans les éditions Parturier ou McFarlane)
- Labé: "Au tems qu'Amour...", "Quand vous lirez..."; "O beaux yeux bruns..."; "O longs desirs..."; "Clere Venus..."; "Je vis, je meurs..."; "Oh si j'estois en ce beau sein..."
- Du Bellay: "Contre les Petrarquistes"; *Olive*, 2,10, 26; *Antiquitez*, 3, 18, 30; *Regrets*, 1, 4, 9, 13, 21, 31
- D'Aubigné: *Tragiques*, "Misères," "Jugement"; *Printemps*, "Ouy, mais ainsi...", "Tous ceulx qui ont gousté...
- Ronsard, *Les Amours*, ed. H. et C. Weber (Garnier). Choisissez, pour les étudier en plus grande profondeur, dix poèmes dans chaque collection (Cassandre, Marie, Hélène)
- Ronsard, *Les Hymnes* (ed. G. Lafeuille ou P. Laumonier): Hymne l'été, de l'automne, Hymne de la mort
- Ronsard, "l'Ode à Michel de l'Hospital" (ed. Laumonier, vol. 3)
- Ronsard, *Les Discours des miseres de ce temps*, et en particulier "La Response aux injures et calomnies" Ed. Malcolm Smith ou ed. Laumonier (vol. 11)

PROSE:

- Rabelais. *Gargantua*; *Pantagruel*
- Du Bellay. *Deffence et illustration de la langue francoyse*
- Marguerite de Navarre. *Heptaméron*, prologue, lere journée, 70e nouvelle, et deux ou trois autres à votre choix. N'oubliez pas les discussions des *devisants* qui suivent les nouvelles
- Montaigne. *Essais*. Livre I: XII, XX, XXIII, XXVIII
  Livre II: VI, X, XII
  Livre III: II, V, VI, XIII

THÉÂTRE:

- Jodelle. *Cléopâtre Captive*
- Garnier. *Les Juifves*; *Bradamante*

17th Century

THEATER

- Corneille. *Le Cid*, *Cinna* ou *Horace*, *Polyeucte*, *L'Illusion Comique*, *Le Menteur*
- Racine. *Andromaque*, *Britannicus*, *Bérénice*, *Phèdre*, *Athalie* ou *Iphigénie*
- Molière. *Les Précieuses ridicules*, *l'Ecole des femmes*, *Le Misanthrope*, *Dom Juan*, *Tartuffe*
- Théophile de Viau. *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé*
- Rotrou. *Saint Genest*

NOVELS

- D'Urfé. *L'Astrée*, vol 1, books 1-6 or extraits anthologie
- Sorel. *Histoire comique de Francion*
- Théophile de Viau. *Fragments d'une histoire comique*
- *Scarron. Le Roman comique*
- Furetière. *Le Roman bourgeois*

} at least two of the three

- Cyrano de Bergerac. *L'Autre Monde* (*Les Etats et empires de la Lune*; *Les Etats et empires du Soleil*)
- Guilleragues. *Lettres portugaises*
- Scudéry. *Le Grand Cyrus*, extraits
- "La Carte du Tendre" in *Clélie*

- Mme. de la Fayette. *La Princesse de Clèves*
- Perrault. *Contes* (Le Chat botté, Peau d'Ane, La Belle au bois dormant)

PHILOSOPHERS, MORALISTS, NON-FICTION PROSE

- Pascal. *Pensées*
- La Rochefoucauld. *Maximes*
- Descartes. *Discours de la méthode*
- La Bruyère. *Caractères*

POETRY

- La Fontaine. selected *Fables*
- Malherbe. selected *Odes*, "Les Larmes de Saint-Pierre"
- Régnier, Voiture, Théophile de Viau, Saint-Amant, Tristan L'Hermite, La Ceppède, etc.--Choice of poems in one of the anthologies
- Boileau. *Art Poétique*, *Satires* (I, VI, VII, Epître IV)
- Racine. Cantique 3: "Plainte d'un chrétien"; Hymne traduite du bréviaire romain: "Verbe égal au Très-Haut"

18th Century

LA PHILOSOPHIE NATURELLE, MORALE, POLITIQUE, ET ESTHETIQUE

- Voltaire: *Lettres philosophiques*
- La Mettrie: *L'Homme machine*
- Rousseau: *Du Contrat social,*
  Premier et Second Discours
  Emile
  Les Confessions
  Rêveries du promeneur solitaire
- Diderot: *Le Rêve de d'Alembert*
  Supplément au Voyage de Bougainville
  Lettre sur les aveugles
  Lettre sur les sourds et muets
- *l'Encyclopédie*: "Discours préliminaire"
  Articles "Encyclopédie," "Génie" & "Philosophe"
- Montesquieu: *De l'Esprit des lois*, livres I-IV, XIV-XVI, XIX
- Sade: *La Philosophie dans le boudoir*, 3ème dialogue

LE ROMAN: FORME, THEME, ET ESTHETIQUE

- Montesquieu: *Lettres persanes*
- Marivaux: *La Vie de Marianne*
- Abbé Prévost: *Manon Lescaut*
- Rousseau: *La Nouvelle Héloïse* (& Préface de *Julie*)
- Laclos: *Les Liaisons dangereuses*
- Graffigny: *Les Lettres d'une Péruvienne*
- Diderot: *Jacques le fataliste*
  Eloge de Richardson
  La Religieuse (& "Préface-Annexe")
  Le Neveu de Rameau
- Voltaire: *Candide*, *Zadig*, *Micromégas*

LE THEATRE: TECHNIQUES ET FONCTION SOCIALE

- Beaumarchais: *Le Mariage de Figaro*

Le Barbier de Séville
- Diderot: *Le Fils naturel*
  Entretiens sur le Fils naturel
  Le Paradoxe sur le comédien
- Sedaine: *Le Philosophe sans le savoir*
- Voltaire: *Zaïre*
- Lesage: *Turcaret*
- Marivaux: *Le Jeu de l'amour et du hasard*
  Les Fausses Confidences
- Rousseau: *La Lettre à d'Alembert sur les spectacles*

19th Century

ROMAN, CONTE ET NOUVELLE

- Balzac: *Le Père Goriot*
  La Peau de chagrin
  Le Chef d'oeuvre inconnu, *Sarrasine*
- Chateaubriand: *Atala, Le Dernier Abencerage*
- Constant: *Cécile*
- Duras: *Ourika*
- Flaubert: *Madame Bovary*
  Trois contes
  L'Éducation sentimentale
- Hugo: *Notre Dame de Paris*
- Huysmans: *A Rebours*
- Maupassant: "Boule de suif," "Une Partie de campagne," "La Chevelure," "Le Horla"(2), "Mohammed-Fripouille"
- Musset: *Confession d'un enfant du siècle* (first part especially)
- Rachilde: *Monsieur Vénus*
- Rouquette: *La Nouvelle Atala*
- Sand: *Indiana*
- Stendhal: *Le Rouge et le noir*
- Zola: *Germinal*
  Nana

THÉÂTRE

- Dumas fils: *La Dame aux Camélias*
- Hugo: *Préface de Cromwell*
  Hernani
- Lamartine: *Toussaint Louverture*
- Musset: *On ne badine pas avec l'amour*

POÉSIE

Students are expected to read selections from the following poets and works. Numbers listed after poets and works indicate a reasonable <u>minimum</u> of poems students should know in depth. Suggested selections are in parentheses, but students are encouraged to choose their own selections.

- Louise Ackermann: *Poésies philosophiques* (1) ("Prométhée")
- Baudelaire: *Les Fleurs du mal* (12) ("Au lecteur," "Correspondances," "L'invitation au voyage," "Une Charogne," "Harmonie du soir," "Spleen LXXVIII," "Le Cygne," "La Beauté," "A une dame créole," "Le vampire," "Parfum exotique," "La Cloche fêlée"
  Le Spleen de Paris (7) ("Invitation au voyage," "Les Foules," "Les Yeux des

pauvres," "La Chambre double," "Assommons les pauvres," "Le Mauvais vitrier," "Mademoiselle Bistouri")

- Desbordes-Valmore: *Poésies choisies* (5) ("Son image," "Le Ver luisant," "Les Roses de Saadi," "Le Réveil créole," "Le Secret")
- Hugo: *Les Orientales* (2) ("Clair de lune," "Les Djinns")
  Les Contemplations (4) ("Réponse à un acte d'accusation," "Cérigo," "Demain, dès l'aube," "Veni, vidi, vixi")
  Les Châtiments (3) ("Le Sacre," "L'Expiation (I), "Stella")
- Lamartine: *Méditations poétiques* (3) ("Le Lac," "L'isolement," "A Elvire")
- Mallarmé: *Poèsies* (7) ("L'après-midi d'un faune," "Brise marine," "Tombeau d'Edgar Poe," "Don du poème," "Prose pour des Esseintes," "Le Vierge, le vivace et le bel aujourd'hui," "Cantique de saint Jean")
- Musset: *Poésies nouvelles* (2) ("La Nuit de mai," "Lettre à M. de Lamartine")
  Poésies complémentaires (1) ("Sur une morte")
- Rimbaud: *Poésies* (6) ("Aube," "Le bateau ivre," "Le dormeur du val," "Les Chercheuses de poux," "Rage des Césars," "Voyelles")
  Correspondance ("Lettre à Paul Demeny, 15 Mai 1871"
  Une Saison en enfer
- Verlaine: *Romances sans paroles* (1) ("Il pleure dans mon cœur")
  Fêtes galantes (2) ("Pantomime," "Lettre")
  Jadis et naguère (3) ("Pierrot," "Art poétique," "Allégorie")

CRITICAL WORKS

There are no specific topics nor required critical texts. The critical works listed here will aid students in approaching texts and formulating their own critical approaches to nineteenth-century literature. Many of these texts are available in electronic and/or form.

- Eric Auerbach: "In the Hôtel de la Mole" and "Germinie Lacerteux" in *Mimesis: The Representation of Reality in Western Culture*
- Honoré de Balzac, "Avant propos" (available on the internet)
- William Berg: Conclusion from *Visual Novel*
- William Berg and Laurey Martin-Berg, Preface and Conclusion from *Gustave Flaubert*
- Roland Barthes, "Effet de réel" (available on the electronic reserve from French 626)
- Chris Bongie: *Islands and Exiles: The Creole Identities of Post/Colonial Literature* (chs. 3, 5, 6)
- Pierre Bourdieu: "Structure, habitus, pratiques" and "La Croyance et le corps" (available on the electronic reserve from French 626) or *The Field of Cultural Production*
- Peter Brooks: *The Melodramatic Imagination*
- Frank Paul Bowman: French Romanticism: *Intertextual and Interdisciplinary Readings*, chapter on Harmony
- Aimé Césaire: *Toussaint Louverture: La Révolution française et le problème colonial*
- Ross Chambers: *Story and Situation: Narrative Seduction and the Power of Fiction*, choose selection
- Margaret Cohen: *The Sentimental Education of the Novel* (selection)
- Paul de Man: "Anthropomorphism and Trope in the Lyric" in *The Rhetoric of Romanticism*
- Denis Hollier et al: *A New History of French Literature* (essays on the nineteenth-century)
- Hugo Friedrich: *The Structure in Modern Poetry* (selection)
- Gunter Gebauer and Christolph Wulf: excerpts from *Mimesis: Culture, Art, Society* (available on electronic reserve from French 626)
- Gérard Genette: from *Figures III*:, Chs. 4, Mode and 5, Voix
- Darcy Grigsby: *Extremities: Painting Empire in Post-Revolutionary France (*choose selection)
- René Girard: *The Girard Reader* (chs. 1, 3, 4, 5)
- Lucien Goldmann, Preface to *Pour une sociologie du roman* (also includes summary of Lukacs)
- Philippe Hamon, "Qu'est-ce qu'une description"
- Deborah Jenson: *Trauma and Its Representations: The Social Life of Mimesis in Post-Revolutionary France* ("Introduction"[available on electronic reserve from French 626], chs. 2, 3,4, 6), Preface to *Yale French Studies* #107
- Barbara Johnson: "Disfiguring Language," "Metaphor, Metonomy, and Voice" (first part, available on

electronic reserve for French 626) and “Les Fleurs du Mal armé” in *A World of Difference*; “Gender and Poetry: Marceline Desbordes-Valmore and Charles Baudelaire” in *The Feminist Difference*
- Karl Marx: “Le Caractère fétiche de la marchandise” and “Des Echanges” from *Le Capital* (available on electronic reserve from French 626)
- Christopher Miller: *Blank Darkness: Africanist Discourse in French* (“Introduction” and “Africanist Poetics”)
- Ernest Renan: “Qu’est-ce qu’une nation?” (available on the internet)
- Tzvetan Todorov: selections from *Le Fantastique*
- Margaret Waller: *The Male Malady* (selection)
- Zola: Preface from *Rougon-Macquart*
- Marina van Zuylen: *Monomania*, introduction and selection

20th & 21st Centuries

- Artaud: *Le Théâtre et son double*
  Le Pèse-Nerfs
- Barthes: *Roland Barthes par Roland Barthes*
  Fragments d’un discours amoureux
- Beckett: *Molloy*
  En attendant Godot
- Camus: *La Peste*
  Noces suivi de l’Eté
- Chedid: *A la mort, à la vie*
  Textes pour un poème
- Colette: *Vagabonde*
  La Maison de Claudine
- de Beauvoir: *La Femme rompue*
  Le Deuxième sexe
- Derrida: *De la grammatologie*
  Positions
- Duras: *Le Vice-consul*
  L’Amante anglaise
- Genet: *Notre Dame des Fleurs*
  Le Balcon
- Germain: *La Pleurante des rues de Prague*
  Tobie des marais
- Guibert: *A l’ami qui ne m’a pas sauvé la vie*
  L’Image fantôme
- Guillevic: *Sphère, suivi de Carnac*
  Etier
- Kristeva: *Pouvoirs de l’horreur*
  Recherches pour une sémanalyse
- Michaux: *Epreuves, exorcismes*
  Au pays de la magie
- Noël: *Journal du regard*
  La Chute des temps
- Perec: *W, ou le souvenir d'enfance*
  La Vie: mode d’emploi
- Quignard: *L'Occupation américaine*
  Tous les matins du monde
- Proust: *Du côté de chez Swann*
  Sodome et Gomorrhe

- Rochefort: *Les petits enfants du siècle*
  La porte du fond
- Roubaud: *Dors, précède de Dire la poésie*
  La Belle Hortense
- Sarraute: *Tropismes*
  Enfance
- Sartre: *La Nausée*
  Les Mains sales
- Segalen: *Stèles*
  Essai sur l'exotisme
- Yourcenar: *Mémoires d'Hadrien*
  Souvenirs pieux

Francophone

POÉSIE

- Jean-Marie Adiaffi, "Que me veux-tu, liberté?" (in Jacques Chevrier, *Anthologie africaine: poésie*)
- Francis Bebey, *Embarras & Cie* ("Noctambule"), "Ma vie est une chanson" (in Jacques Chevrier, *Anthologie africaine: poésie*)
- Nicole Brossard, *Double impression* ("Tabarnak," "La prose maintenant," "E muet mutant"), *Suite logique* ("Mots subordonnant," "Savoir si l'interrogation...")
- Aimé Césaire, *Les armes miraculeuses* ("Les pur-sang," "Soleil serpent"), *Cadastre* ("Barbare"), *Ferrements* ("Hors des jours étrangers"), *Moi, laminaire* ("Mot-macumba")
- Andrée Chedid, *Cavernes et soleils* ("Chantier du poème"), *Textes pour un poème* ("Le poème final," "Le visage triomphant," "Les vivants," "Arbres")
- Paul Dakeyo, "Je suis le poète" (in Jacques Chevrier, *Anthologie africaine: poésie*)
- Abdellatif Laâbi, *Le soleil se meurt* ("Lépoque est banale...," "Il ne sait plus dire...," "Nous en avons aboli des murailles...," "Maître de la lumière...," "Avec cependant ce doute...")
- Michèle Lalonde, *Défense et illustration de la langue québécoise* ("Speak White," "La prise de parole," "Portée disparue," "En rouge dans le texte," "L'espace à libérer")
- Edouard Maunick, "Autrefois le feu" (in Jacques Chevrier, *Anthologie africaine: poésie*)
- Léopold Senghor, *Chants d'ombre* ("In memorial," "Femme noire"), *Ethiopiques* ("A New York"), *Hosties noires* ("Poème liminaire"), *Lettres d'hivernage* ("Ta lettre sur le drap")

ROMAN

- Tahar Ben-Jelloun, *L'enfant de sable*
- Mongo Beti, *Mission terminée*
- Patrick Chamoiseau, *Texaco*
- Maryse Condé, *Traversée de la mangrove*
- Raphaël Confiant, *Le Nègre et l'amiral*
- Assia Djebar, *Loin de Médine*
- Anne Hébert, *Kamouraska*
- Ahmadou Kourouma, *Les soleils des Indépendances*
- Sony Labou Tansi, *L'anté-peuple*
- Henri Lopes, *Le Chercheur d'Afriques*
- Antonine Maillet, *Pélagie-la-Charrette*
- Kateb Yacine, *Nedjma*

THÉÂTRE

- Aimé Césaire, *Une tempête*
- Bernard Dadié, *Béâtrice du Congo*

- Marie Laberge, *L'homme gris*
- Werewere Liking, *Singuè Mura*
- Simone Schwartz-Bart, *Ton beau capitaine*
- Michel Tremblay, *Les belles-soeurs*
- Kateb Yacine, *Le cadavre encerclé*
- Bernard Zadi Zaourou, *L'oeil*

ESSAI/HISTOIRE/THÉORIE

- Kwame Anthony Appiah, *In My Father's House*
- Frantz Fanon, *Peau noire masques blancs* ou *Les damnés de la terre*
- Edouard Glissant, *Le discours antillais*
- Paulin Hountondji, *Sur "la philosophie africaine"*
- Eileen Julien, *African Novels and the Question of Orality*
- Abdelkébir Khatibi, *Maghreb pluriel*
- Bernard Mouralis, *Littérature et développement*
- V.Y. Mudimbe, *L'odeur du père* ou *The Invention of Africa*
- Françoise Tétu de Labsade, *Le Québec: un pays, une culture*
- Winifred Woodhull, *Transfigurations of the Maghreb*